



<p>Codice gara AOV/SUA-SF 021/2019</p> <p>ASSICURAZIONE RCA PER IL PARCO VEICOLI PROVINCIALI - INDICATIVAMENTE A FAR DATA DAL 15.12.2019 FINO AL 15.12.2022</p>		<p>Kode der Ausschreibung AOV/SUA-SF 021/2019</p> <p>AUTOHAFTPFLICHTVERSICHERUNG FÜR DEN FUHRPARK DES LANDES - VORAUSSICHTLICH AB DEM 15.12.2019 BIS ZUM 15.12.2022</p>
<p>Codice CIG: 8016903DA1</p>		<p>Erkennungskode CIG: 8016903DA1</p>
<p>Chiarimento n. 2</p>		<p>Klarstellung Nr. 2</p>
<p>Quesito n 1:</p> <p>Buongiorno,</p> <p>al fine di procedere con le relative analisi tecniche/attuariali, abbiamo necessità delle seguenti informazioni:</p> <p>1) Lista sinistri dal 2014 in formato Excel con relativi importi e indicazione sulla vista temporale a cui si riferiscono gli importi stessi es. sx 1 del 01/01/2014 - gli importi sono aggiornati al 31/12/2014 o alla data più recente disponibile?</p> <p>2) Gli importi pagati e le riserve sono comprensivi delle relative spese?</p> <p>3) ammontare dei veicoli anno dal 2014</p> <p>4) Nei file in excel per es. Lista Sinistri 2016, cosa significano le sigle CN - CT?</p> <p>In attesa Vostra gentile quanto urgente risposta, salutiamo cordialmente.</p>		<p>Frage Nr. 1:</p> <p>La richiesta é stata formulata in lingua italiana pertanto non si assumono responsabilità per la traduzione che segue: Der Antrag wurde auf Italienisch gestellt und es wird daher keine Verantwortung für die folgende Übersetzung übernommen:</p> <p>Guten Morgen</p> <p>um die entsprechenden technisch/aktuariellen Analysen durchführen zu können, benötigen wir die folgenden Angaben:</p> <p>1) Schadenliste ab 2014 im Excel-Format mit relativen Beträgen und Angabe der Zeitsicht, auf die sich die Beträge beziehen z.B. links 1 vom 01.01.2014 - sind die Beträge auf den 31.12.2014 aktualisiert oder ist ein neueres Datum verfügbar?</p> <p>2) Enthalten die gezahlten Beträge und Rückstellungen die damit verbundenen Kosten?</p> <p>3) Anzahl der Fahrzeuge Jahr ab 2014</p> <p>4) Was bedeuten in den Excel-Dateien, z.B. Unfallsliste 2016, die Abkürzungen CN - CT?</p> <p>In Erwartung Ihrer freundlichen und dringenden Antwort begrüßen wir Sie herzlich</p>
<p>1) 2) vedasi allegata risposta dell'Assicuratore del 19.09.2019 con allegati i relativi elenchi sinistri in formato Excel.</p> <p>3) totale veicoli al 15 ottobre rispettivamente</p>		<p>1) 2) siehe beigefügte Antwort des Versicherers vom 19.09.19 mit den entsprechenden beigelegten Schadenlisten im Excel-Format</p> <p>3) Gesamtfahrzeuge am 15. Oktober bzw.</p>



<p>anno 2014: 1491 (356 AV+1135 altri veicoli) anno 2015: 1481 (358 AV+1123 altri veicoli) anno 2016: 1480 (358 AV+1122 altri veicoli) anno 2017: 1499 (355 AV+1144 altri veicoli) anno 2018: 1459 (353 AV+1106 altri veicoli) al 17.09.2019: 1402 (331 AV+1071 altri veicoli)</p> <p>4) CN - colpa nostra: il sinistro è imputabile a responsabilità della Provincia ovvero causato dal veicolo provinciale</p> <p>CT – colpa di terzi: il sinistro è imputabile a responsabilità della controparte ovvero causato dal veicolo di controparte</p>		<p>Jahr 2014: 1491 (356 PKW+1135 andere Fahrzeuge) Jahr 2015: 1481 (358 PKW +1123 andere Fahrzeuge) Jahr 2016: 1480 (358 PKW +1122 andere Fahrzeuge) Jahr 2017: 1499 (355 PKW +1144 andere Fahrzeuge) Jahr 2018: 1459 (353 PKW +1106 andere Fahrzeuge) am 17.09.2019: 1402 (331 PKW +1071 andere Fahrz.)</p> <p>4) CN - unser Verschulden: Der Unfall ist auf die Verantwortung des Landes zurückzuführen oder wird durch das Landesfahrzeug verursacht.</p> <p>CT - Verschulden Dritter: Der Schaden ist auf die Verantwortung der anderen Partei zurückzuführen oder durch das Fahrzeug der Gegenpartei verursacht</p>
---	--	---

Il Direttore dell'ufficio Patrimonio e RUP
Der Direktor des Vermögensamtes und RUP
Maximilian Dusini
firmato digitalmente
digital unterschrieben

Allegato:risposta Assicuratore del 19.09.2019 e 3 elenchi sinistri in formato excel